



الأمم المتحدة

Distr.,
GENERAL
A/36/256
S/14481
19 May 1981
ARABIC
ORIGINAL : CHINESE/ENGLISH

الجمعية
العامة
مجلس
الأمن



مجلس الأمن
السنة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والثلاثون
البند ١١ من القائمة الأولية *
تقرير مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٦ ايار/ مايو ١٩٨١ وموجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم للصين لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طبي هذا نص مذكرة موجهة من وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية
الى سفارة جمهورية فييت نام الاشتراكية في الصين ، في ١٦ ايار/ مايو ١٩٨١ ، وأرجو تعميم
هذه المذكرة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ١١ من القائمة
الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) لينغ كينغ
الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية
لدى الأمم المتحدة

* A/36/50 *

المرفق

مذكرة مؤرخة في ١٦ أيار/ مايو ١٩٨١ وموجهة من وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية الى سفارة جمهورية فييت نام الاشتراكية في الصين

بالإشارة الى الاستفزازات والاغارات المسلحة المتكررة التي قامت بها القوات الفيتنامية مؤخرا في مناطق الحدود الصينية ، ترغب وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية في أن تبين مايلي :

في ٥ أيار/ مايو ١٩٨١ ، وجهت وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية ، في مذكرة الى سفارة جمهورية فييت نام الاشتراكية في الصين ، احتجاجا شديدا ضد الجانب الفيتنامي لاستفزازاته واغاراته العسكرية المنظمة داخل مناطق الحدود الصينية منذ بداية هذا العام . غير أن السلطات الفيتنامية لم تكف خلال الايام العشرة الماضية أو نحو ذلك من ارتكاب أعمال إجرامية مثل التعدي على الاراضي الصينية وقتل وجرح سكان الحدود الصينيين وخلق التوتر عمدا على طول الحدود . بل على العكس ، فقد كثفت هذه السلطات من جهودها باطلاق النار على الاراضي الصينية وقصفها كل يوم من قطاعات كثيرة على طول الحدود الصينية الفيتنامية . فضلا من ذلك ، فقد قامت بصورة وقحة بارسال أفراد مسلحين في مناسبات كثيرة للتسلل داخل الأراضي الصينية والامتداء على مخافر الحراسة والقرى الواقعة على الحدود الصينية وحرق المنازل ونهب الممتلكات وقتل المدنيين الصينيين المسالمين ، وبذلك الحق خسائر فادحة بسكان الحدود الصينيين وقوات الحدود في منطقة فوانكسي زوانغ المستقلة ذاتيا واقليم يونان .

والأمر الخطير على نحو خاص أن السلطات الفيتنامية أرسلت زهاء ١٠٠ جندي فبي صباح ٥ أيار/ مايو الباكر ، وتحت غطاء من قصف المدفعية ، اقتحمت هذه القوات منطقة فاكاشان الصينية وكميون اكساشي ، بمقاطعة نينغمينغ بمنطقة فوانكسي زوانغ المستقلة ذاتيا فأحرقت القرى بالحدود الصينية وقتلت السكان الصينيين . وبعد أن وجهت قوات الحدود الصينية ضربات مضادة الى تلك القوات المغيرة ، استمرت القوات الفيتنامية في قصف الأراضي الصينية بالمدافع من مختلف الاعيرة ولم تكف من هذا القصف حتي الآن . وفي ٧ أيار/ مايو قام زهاء سبعة مئتين القوات الفيتنامية بغزو منطقة كولين الصينية ، بكميون سانغدونغ ، في مقاطعة ماليو باقليم يونان فأبادتها قوات الحدود الصينية التي تحرس بيقظة مناطق الحدود الصينية . ولكن السلطات الفيتنامية لم ترتدع بعد ذلك ، بل واصلت ارسال القوات المسلحة للتحرش بمناقعة كولين بصفة متكررة وقصف الاراضي الصينية .

وفضلا عن ذلك ، فقد كثف الافراد المسلحون الفيتناميون من تحرشاتهم في مناطق أخرى على طول الحدود الصينية الفيتنامية . وعلى سبيل المثال ، اعتدت قوات فييتنامية قوامها اثنا عشر جنديا أو نحو ذلك على قرية بايماهي في كميون شيايكون ، بمقاطعة جينينغ باقليم يونان

في ١١ أيار/ مايو وعلى فرقة كينغهاوي الانتاجية بكميون تان سان ، بمقاطعة فانغشينغ المستقلة ذاتيا للجنسيات ، بمنطقة فوانكسي زوانغ المستقلة ذاتيا في ١٣ أيار/ مايو ، فقتلت وجرحت تسعة من سكان الحدود الصينية ، واستولت على كثير من الممتلكات واختطفت ثلاثة من سكان الحدود الصينيين .

ومرة أخرى فان الحكومة الصينية توجه احتجاجا شديدا ضد السلطات الفيتنامية بسبب الاعمال المذكورة أعلاه ، وتطلب رسميا أن تكف هذه السلطات على الفور من جميع الاغارات والاستفزازات المسلحة التي ترتكبها ضد الأراضي الصينية . والا فانه يجب اعتبار السلطات الفيتنامية مسؤولة مسؤولية كاملة من جميع النتائج المترتبة على هذه الاعمال .
